

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 31 maj 2006

Nr 399—410

INNEHÅLL

Nr		Sidan
399	Lag om ändring av lagen om studiestöd	1237
400	Statsrådets förordning om ändring av 5 § i statsrådets förordning om specialveterinärexamen och rätten att vara verksam som specialveterinär	1239
401	Statsrådets förordning om temporär ändring av 18 § i djurskyddsförordningen	1240
402	Statsrådets förordning om ändring av vägtrafikförordningen	1241
403	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av 6 § i kommunikationsministeriets förordning om trafikljus för vägtrafik	1246
404	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av trafikministeriets beslut om trafikannonseringar	1247
405	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om överföring av dikobidragrätter till den nationella reserven	1250
406	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och kontroll av direkta arealbaserade stöd	1251
407	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av arealbaserade stöd	1257
408	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av djurstöd	1258
409	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av lägenhetsbestämda ersättningar för skördeskadorna för 2005	1259
410	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om betalning av förskott på det beredningsstödet som regleringsåret 2006/2007 betalas till förädlingsföretag för torkat foder	1260

Nr 399

Lag

om ändring av lagen om studiestöd

Given i Helsingfors den 19 maj 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 21 januari 1994 om studiestöd (65/1994) 1 § 3 mom., 11 § 3 och 4 mom., 14 a § 2 mom. samt 19 § 3 mom.,
sådana de lyder, 1 § 3 mom. samt 11 § 3 och 4 mom. i lag 345/2004, 14 a § 2 mom. i lag 408/2005 och 19 § 3 mom. i lag 734/2001, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Studiestöd kan beviljas en i Finland stadigvarande bosatt utlänning som vistas i

landet av någon annan orsak än studier, om han eller hon

1) har beviljats kontinuerligt eller permanent uppehållstillstånd enligt 33 § i utlänningslagen (301/2004),

2) är medborgare i Europeiska unionen eller en därmed jämförbar person eller fa-

RP 9/2006
KuUB 3/2006
RSv 38/2006

65—2006

895029

miljemedlem till en sådan enligt 153 och 154 § i utlänningslagen och hans eller hennes uppehållsrätt har registrerats på basis av 159 § i utlänningslagen, eller

3) är nordisk medborgare enligt 157 § i utlänningslagen och har registrerat sin vistelse så som överenskommits om folkbokföring mellan de nordiska länderna.

11 §

Studiepenningens belopp

Om föräldrarnas sammanlagda nettoförvärvs- och nettokapitalinkomster enligt 30 § i inkomstskattelagen (1535/1992) är högst 15 900 euro per år, kan studiepenningen höjas enligt följande:

- 1) en studiepenning på 38,68 euro med högst 58,87 euro,
- 2) en studiepenning på 21,86 euro med högst 42,05 euro,
- 3) en studiepenning på 105,96 euro med högst 126,14 euro,
- 4) en studiepenning på 63,91 euro med högst 84,09 euro,
- 5) en studiepenning på 126,14 euro med högst 126,14 euro,
- 6) en studiepenning på 84,09 euro med högst 84,09 euro.

Höjningen minskas med 10 procent för varje helt belopp av 1 590 euro som överskrider inkomstgränsen. Om det sammanlagda beloppet av de inkomster som avses i

3 mom. överstiger 30 000 euro betalas ingen höjning.

14 a §

Bostadstilläggets belopp

Om en studerande bor i en bostad som han eller hon hyr av sin förälder eller som föräldern äger, är bostadstillägget högst 58,87 euro i månaden. Bostadstillägget för en studerande som studerar på avgiftsbelagda linjer vid en folkhögskola eller ett idrottsutbildningscenter är 88,87 euro i månaden, om den studerande bor i läroanstaltens elevhem.

19 §

Beaktande av föräldrarnas inkomster

En studerande har rätt till studiepenning och bostadstillägg till fullt belopp, om föräldrarnas sammanlagda nettoförvärvs- och nettokapitalinkomster enligt 30 § i inkomstskattelagen är högst 31 400 euro per år. Studiepenningen och bostadstillägget minskas med fem procent för varje helt belopp av 780 euro som överskrider inkomstgränsen.

Denna lag träder i kraft den 1 november 2006.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 19 maj 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Kulturminister *Tanja Karpela*

Nr 400

Statsrådets förordning**om ändring av 5 § i statsrådets förordning om specialveterinärexamen och rätten att vara verksam som specialveterinär**

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 9 mars 2000 om specialveterinärexamen och rätten att vara verksam som specialveterinär (275/2000) 5 § som följer:

5 §

Avläggande av examen

Den som deltar i specialveterinärutbildning skall

1) genomgå en ett år lång allmän utbildningsdel genom att vara verksam i uppgifter som lämpar sig för specialområdet,

2) genomgå en tre år lång utbildningsdel, som omfattar en grunddel och en fördjupad del, och av vilken högst två år genomförs i en universitetstjänst och minst ett år på annat ställe än vid universitet, varvid handledd praktik ingår,

3) slutföra av universitetet godkänd kursformad teoretisk utbildning,

4) genomgå ett förhör som universitetet ordnar för respektive specialområde eller

fullgöra någon annan av universitetet godkänd studieprestation genom vilken kompetensen visas.

Universitetet kan bevilja undantag från de praktikplatser och praktiktider som avses i 1 mom. 2 punkten.

Vid inledandet av den treåriga utbildningsdelen utarbetar veterinären en plan som gäller hela utbildningen och där utbildningens innehåll och sättet att genomföra utbildningen anges. Universitetet granskar och godkänner planen.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 24 maj 2006

Undervisningsminister *Antti Kalliomäki*

Undervisningsråd Marja-Liisa Niemi

Nr 401

Statsrådets förordning
om temporär ändring av 18 § i djurskyddsförordningen

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* temporärt i djurskyddsförordningen av den 7 juni 1996 (396/1996) 18 § 4 mom., sådant det lyder i förordning 171/2005, som följer:

18 §

Nötkreatur

Länsstyrelsen kan bevilja befrielse från det krav att ordna bete eller en plats för rastning som avses i 3 mom., om produktionsenheten inte till sitt förfogande har lämplig betesmark eller om någon annan ändamålsenlig plats för rastning inte rimligen kan ordnas eller om uppfyllandet av kravet är oskäligt av orsaker

som hänför sig till trafiken, terrängen eller avstånden. Befrielse beviljas för högst tre år åt gången och den återkallas om förutsättningarna för beviljandet upphör. Länsstyrelsen kan dessutom bevilja befrielse högst till utgången av 2007 om sökanden visar att han eller hon under denna tid avstår från att hålla sådana produktionsdjur som avses i 3 mom.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006 och gäller till och med den 31 december 2007.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Veterinärrådet Pirkko Skutnabb

Nr 402

Statsrådets förordning

om ändring av vägtrafikförordningen

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i vägtrafikförordningen av den 5 mars 1982 (182/1982) 16 § 1 mom. och den punkt som gäller märke 351 samt den punkt i 20 § som gäller märkena 712–716, 721–726, 731–734 och 741–745, sådana de lyder i förordning 328/1994, samt

fogas till 16 §, sådan den lyder i nämnda förordning 328/1994, en ny punkt som gäller märkena 353 och 354, till 19 §, sådan den lyder i sistnämnda förordning, en ny punkt som gäller märkena 565–567, 575 och 576, till 20 §, sådan den lyder i sistnämnda förordning, en ny punkt som gäller märkena 690, 691 och 792 och till 21 §, sådan den lyder i sistnämnda förordning, en ny punkt som gäller tillägsskylt 880, som följer:

16 §

Märken som anger förbud eller begränsningar sätts upp på högra sidan av vägen eller körbanan. Av särskilda skäl kan ett likadant märke dessutom sättas upp på en refug på körbanan, på vänstra sidan av körbanan eller ovanför körbanan. Märkena 311, 312 och 331 kan även sättas upp enbart på en anordning som stänger av vägen eller en del av

den. Märkena 332, 334, 342, 362, 364 och 374 kan sättas upp enbart på en refug på körbanan, på vänstra sidan av körbanan eller ovanför denna. Märkena 351 och 353 sätts upp på vardera sidan av vägen eller körbanan. Märkena 371, 372, 375, 376, 381 och 382 sätts upp enbart på den sida av vägen som förbudet eller begränsningen avser.

Förbuds- och begränsningsmärken är:

Märke 351

Märket förbjuder omkörning av andra motordrivna fordon som är i rörelse än tvåhjuliga motorcyklar utan sidvagn eller mopeder. Märket gäller inte omkörning på ett grupperingsområde av fordon som grupperat för att svänga. Märket gäller fram till följande korsning med landsväg eller gata eller fram till märke 352.

Märke 353

Märket förbjuder omkörning med lastbil av andra motordrivna fordon som är i rörelse än tvåhjuliga motorcyklar utan sidvagn eller mopeder. Märket gäller inte omkörning på ett grupperingsområde av fordon som grupperat för att svänga. Märket gäller fram till följande korsning med landsväg eller gata eller fram till märke 354.



353. Omkörning med lastbil förbjuden



354. Omkörningsförbud för lastbil
upphör

19 §

Anvisningsmärken är:



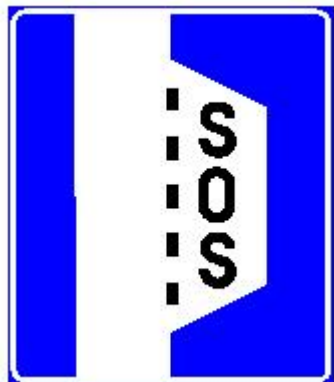
Märkena 565 och 566

På det vägavsnitt som begränsas av märkena skall
de trafikregler som gäller för tunnlar iakttas.

565. Tunnel



566. Tunnel upphör



567. Nöduppställningsplats

Märke 567

På den uppställningsplats som märket anger får fordon stanna eller parkera endast i nödfall eller vid fara.



575. Gågata

Märkena 575 och 576

På det område som begränsas av märkena skall de trafikregler som gäller för gågator iakttas.



576. Gågata upphör

20 §

Informationsmärken är:



Märke 690

Märket anger nödutgång.

690. Nödutgång



Märke 691

Märket anger närmaste nödutgång och avståndet till den.



691. Utrymningsväg

Märkena 712, 713, 715, 716, 721–726, 731–734 ja 741–745, 752, 791 och 792

Märkenas kännetecken kan användas på vägvisare och orienteringstavlur. De kan också kombineras.



791. Nödtelefon



792. Brandsläckare

21 §

Tillägsskyltar är:



Tillägsskylt 880

Tillägsskylten anger nödtelefon eller brandsläckare eller båda beroende på nöduppställningsplatsens utrustning.

880. Nödtelefon och brandsläckare

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006.

Helsingfors den 24 maj 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Regeringsråd Anna-Liisa Tarvainen

Nr 403

**Kommunikationsministeriets förordning
om ändring av 6 § i kommunikationsministeriets förordning om trafikljus för vägtrafik**

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut
ändras i kommunikationsministeriets förordning av den 15 november 2001 om trafikljus för vägtrafik (1012/2001) 6 § 1 mom. som följer:

6 §

När trafikljus i korsningar är i funktion skall alla trafikriktningar regleras med dem. De cykelsignaler som reglerar cykelvägstrafiken kan en del av tiden lämnas utan trafikljusreglering, varvid de skall visa blinkande gult ljus. Gårdsgator, gågator, tomtanslutningar eller andra ringa trafikerade tillfarter eller cykelvägar kan lämnas helt utan

trafikljusreglering om de i konstruktionshänseende avskiljs från körbanan med kantsten eller på annat motsvarande sätt och om detta förfarande inte medför fara.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006.

Helsingfors den 24 maj 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Regeringsråd Anna-Liisa Tarvainen

Nr 404

Kommunikationsministeriets förordning**om ändring av trafikministeriets beslut om trafikanordningar**

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

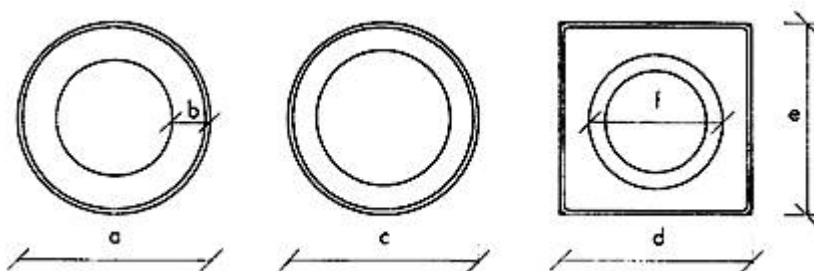
I enlighet med kommunikationsministeriets beslut

ändras i trafikministeriets beslut av den 16 mars 1982 om trafikanordningar (203/1982) den

- punkt i 22 § som gäller märke 714, sådan denna punkt lyder i beslut 384/1994, samt fogas till 18 och 19 §, sådana dessa lyder i nämnda beslut 384/1994, en punkt som gäller märkena 353 och 354, till 21 §, sådan den lyder i sistnämnda beslut, en punkt som gäller märkena 565–567, 573, 575 och 576, till 22 §, sådan den lyder i sistnämnda beslut, en punkt som gäller märkena 690, 691 och 792 och till 23 §, sådan den lyder i sistnämnda beslut, en punkt som gäller tillägsskylt 880, som följer:

18 §

Måtten för förbuds- och begränsningsmärken är följande:



Märke	Mått	Stort märke (mm)	Märke av normal stor- lek (mm)	Litet märke (mm)
311	a b	900 175	640 125	400 ¹⁾ 80
312—319, 321—325, 331—334, 341—347, 351—354, 361, 362, 371, 372, 381, 382, 391—393	c	900	640	400 ^{2) 3) 4)}
363, 364, 373, 374	d e f	— — —	900 900 640	600 600 400
375, 376	d e f	— — —	600 800 400	— — —

¹⁾ Märket kan, med en storlek där diametern är 200 mm eller 400 mm, användas som stopptecken av den som övervakar eller leder trafiken.

²⁾ Märke 392 kan användas som handtecken för polisman och märke 391 som stopptecken för tullman, också med en diameter av 200 mm.

³⁾ På de skydd som täcker parkeringsmätare kan märke 371 användas i miniatyrformat.

⁴⁾ På en parkeringsmätare eller den stolpe som bär upp en parkeringsmätare kan märke 372 användas i miniatyrformat.

Vägförvaltningen utfärdar närmare anvisningar om måtten för märke 365.

19 §

Märke 353. Omkörning med lastbil förbjuden

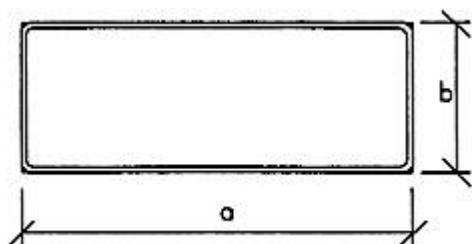
Märket används om det finns särskilda skäl att förbjuda omkörning med lastbil. Märket sätts upp på båda sidorna av körbanan.

Märke 354. Omkörningsförbud för lastbil upphör

Märket används när ett körförbud som angetts med märke 353 upphör någon annanstans än vid en korsning med en landsväg eller gata.

21 §

Måtten för anvisningsmärken är:



Märke	Mått	Stort märke (mm)	Märke av normal storlek (mm)	Litet märke (mm)
511	a x b	—	600 x 600	400 x 400
520, 521, 521 a—521 c	a x b ¹⁾	—	600 x 600	400 x 400
522	a x b	—	400 x 400	—
531—534	a x b	—	440 x 240 ²⁾	—
541 a—544 b	a x b	—	900 x 900	650 x 650
551	a x b	—	800 x 300	550 x 200
561—564	a x b	1 400 x 2 000	700 x 1 000	—
565, 566	a x b	1 400 x 1 200	1 000 x 850	—
567	a x b	—	700 x 1 000	—
571, 572	a x b	—	1 000 x 600	700 x 400
573, 574, 575, 576	a x b	—	700 x 500	—

¹⁾ På en parkeringsmätare eller den stolpe som bär upp en parkeringsmätare används märke 521 i miniatyrformat. I parkeringsanläggningar och när vägen till sådana anges kan storleken på märkena 520 och 521 variera.

²⁾ När märkena placeras tillsammans med skyltar som nämns i 19 § i vägtrafikförordningen på en gemensam ramkonstruktion, kan undantag göras från de mått som anges i tabellen.

Märke 565. Tunnel

Märket används när tunneln är längre än 500 meter. Märket kan användas även för att märka ut en kortare tunnel. Tunnelns längd anges med tillägsskylt 814 (Verkningsområdetets längd). I tunnlar som är längre än tre kilometer upprepas märket efter varje kilometer, varvid kvarstående tunnellängd anges på tillägsskylt 814. Också tunnelns namn kan anges på en tillägsskylt.

Märke 566. Tunnel upphör

Märke 567. Nöduppställningsplats

Märket används vanligen i tunnlar. Om det finns nödtelefon eller brandsläckare eller båda på uppställningsplatsen skall detta anges med tillägsskylt 880 (Nödtelefon och brandsläckare). Tillsammans med tillägsskylt 815 kan märket användas som förhandsmärke.

Märke 573. Gårdsgata.

Märket används vid en väg som är avsedd gemensamt för gång- och fordonstrafik. Märket placeras vid gårdsgatans början på dess högra sida.

Märke 575. Gågata

Märket används vid en väg som är avsedd gemensamt för gång- och cykeltrafik. Märket placeras i början av en gågata på dess högra sida.

Märke 576. Gågata upphör

Märket placeras på det ställe där gågatan upphör antingen till höger eller vänster om vägen.

22 §

Märke 690. Nödutgång

Märket används vanligen i tunnlar. Märket anger nödutgång för gående.

Märke 691. Utrymningsväg

Märket används vanligen i tunnlar. Märket sätts upp i riktning med vägen på 1,0–1,5 meters höjd med högst 25 meters mellanrum.

Märke 791. Nödtelefon

Märket kan användas för att ange en telefon som endast kan användas för samtal till nödcentralen. Märket används vanligen i tunnlar.

Märke 792. Brandsläckare

Märket används vanligen i tunnlar.

23 §

Tillägsskylt 880. Nödtelefon och brandsläckare

Tillägsskylten används i samband med märke 567.

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006.

Helsingfors den 24 maj 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Regeringsråd Anna-Liisa Tarvainen

Nr 405

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om överföring av dikobidragrätter till den nationella reserven**

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik, sådant detta lagrum lyder i lag 273/2003:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller överföring av dikobidragrätter (bidragrätter) som med stöd av rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 har fastställts för producenterna, till den nationella reserven som avses i artikel 125 i nämnda förordning.

2 §

Överföring av bidragrätter till den nationella reserven

Systemet med kvoter för dikobidrag upplöstes i Finland den 31 december 2005. De bidragrätter som producenterna innehar över-

förs till den nationella reserven för bidragrätter som jord- och skogsbruksministeriet förvaltar och ansvarar för.

Överföringen utförs av den arbetskrafts- och näringscentral inom vars verksamhetsområde driftcentralen för producentens gård ligger eller om producenten har flera produktionsenheter, av den arbetskrafts- och näringscentral inom vars verksamhetsområde merparten av verksamheten sker. På Åland överförs bidragrätterna till den nationella reserven av Ålands länsstyrelse.

3 §

Sökande av ändring

Om sökande av ändring i arbetskrafts- och näringscentralens och Ålands länsstyrelsens beslut föreskrivs i 10 § i lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992).

4 §

Ikraftträdelse

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2006.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Lantbruksråd *Taina Vesanto*

Nr 406

Jord- och skogsbruksministeriets förordning om administration och kontroll av direkta arealbaserade stöd

Given i Helsingfors den 24 maj 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), sådan denna paragraf lyder i lag 273/2003:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller det integrerade administrations- och kontrollsystem, nedan *det integrerade systemet*, som skall iakttas vid tillämpningen av de stödsystem som avses i avdelning III och i kap. 2, 5, 6 och 9 i avdelning IV i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, nedan *förordningen om gårdsstöd*.

Bestämmelser om det integrerade systemet finns dessutom i kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter för tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av

vissa stödsystem för jordbrukare, nedan *tillämpningsförordningen*.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *direkta stöd* av Europeiska gemenskapen helt och hållet finansierat gårdsstöd inom ramen för det system med samlat gårdsstöd som avses i avdelning III i förordningen om gårdsstöd samt bidrag för proteingrödor enligt kap. 2, stöd för energigrödor enligt kap. 5, stöd för stärkelsepotatis enligt kap. 6 och stöd för utsäde enligt kap. 9 i avdelning IV ("Andra stödsystem") i samma förordning,

2) *ansökan om stöd* jord- och skogsbruksministeriets blanketter för ansökan om stöd för ansökningsåret i fråga sådana de definieras i förordningar av jord- och skogsbruksministeriet som utfärdas årligen och gäller ansökan om stöd,

3) *anmälan om säningsareal* anmälan om ändringar i uppgifterna om odlingsareal på jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 117 för ansökningsåret i fråga,

4) *ändringsblankett för basskiften* jord- och skogsbruksministeriets ändringsblankett för basskiften nr 102C för ansökningsåret i fråga,

5) *överföring av besittningen* av en hel lägenhet generationsväxling, köp, försäljning, arrendering eller ändring av bolagsform som gäller en hel lägenhet samt sådana fall där besittningsrätten till en lägenhet på grund av

äktenskap eller dödsfall övergår antingen till en helt ny sökande eller till en annan sökande som redan tidigare har ansökt om stöd som gäller en annan lägenhet.

2 kap.

Ansökan om stöd och utmärkning av skiften

3 §

Minsta jordbruksskifte som kan stödas

Det minsta jordbruksskifte för vilket direkta stöd kan sökas och betalas är 0,05 hektar.

4 §

Utmärkning av skiften

Sökanden skall i ansökan med siffror och bokstavsbeteckningar ange alla nya, förändrade och i jordbruksanvändning kvarstående oförändrade bas- och jordbruksskiften.

Med basskifte avses ett åkerområde eller något annat jordbruksområde som hör till en gårdsbruksenhet och som avgränsas av ett vattendrag, ett kantdike, en väg, en skog, en gräns för äganderätt, en gräns för ett produktionsområde, en gräns för stödberättigande, en kommungräns eller en annan motsvarande gräns. Ett basskifte kan ha endast ett slags gårdsstödsegenskap. Ett basskifte omfattar endast ett markanvändningsslag och hör till en enda gårdsbruksenhet, med undantag för samfällda betesområden och på växtföljden baserade regelbundna årliga byten av jordbruksskiften mellan gårdsbruksenheter samt eventuella trädgårdsland som brukas till husbehov och som inte omfattas av arrendering eller utarrendering av basskiftet och inte är föremål för en ansökan om stöd. Basskiftena skall anges i ansökningsblanketterna med de signum som myndigheterna har tilldelat dem eller som U-skiften.

Ett jordbruksskifte är högst så stort som ett basskifte och ansluter sig alltid till ett sådant. Jordbruksskiftena på varje basskifte anges med bokstäver från A framåt.

5 §

Fastställande av gränsen för ett basskifte

Gränsen för ett basskifte går längs kanten av den odlade åkerarealen, om basskiftet avgränsas av ett vattendrag, en väg, en skog, en gräns för äganderätt, en gräns för ett produktionsområde, en gräns för trädesduglighet, en gårdsstödsegenskap, en kommungräns eller en annan motsvarande gräns.

Bestämmelser om gränsen för ett basskifte som avgränsas av ett kantdike finns i 6 och 7 § i denna förordning.

6 §

Godkännande av ett högst tre meter brett kantdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Ett högst tre meter brett kantdike som utgör en del av traditionella jordbruks- och markanvändningsmetoder kan godkännas som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte fram till gränsen för basskiftet. Gränsen för basskiftet går mitt i kantdiket. Kantdikets bredd mäts på ett sådant ställe på gränsen mellan diket och åkern, dvs. dikeskanten, där dikesbredden motsvarar den genomsnittliga dikesbredden.

Den sammanlagda bredden av kantdiket, som mäts från basskiftesgränsen, och den icke odlade dikesrenen får vara högst två meter för att detta område skall kunna godkännas som en del av arealen av ett odlat jordbruksskifte. Med icke odlad dikesren avses en dikesren på vilken det inte växer sådana kulturväxter som odlas på jordbruksskiftet.

Med avvikelse från vad som bestäms i 2 mom. kan det godkännas att en dikesren som uppfyller tvärvillkoren, en dikesren eller en skyddsremsa som uppfyller villkoren för miljöstöd för jordbruket eller en sådan odlingsteknisk vändteg enligt 22 § i den årliga förordningen om övervakning av arealbase-erade stöd som finns längs ett vattendrag eller ett kantdike som klassificerats som utfallsdike utgör en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte. Bredden av en sådan dikesren eller skyddsremsa mäts från dikeskanten till kanten av

växtbeståndet på jordbruksskiftet invid dikesrenen eller skyddsremsan på ett sådant ställe där dikesrenens eller skyddsremsans bredd motsvarar den genomsnittliga bredden.

7 §

Godkännande av ett över tre meter brett kantdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Ett över tre meter brett kantdike godkänns inte som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte. Gränsen för basskiftet går längs gränsen mellan det över tre meter breda kantdiket och åkern, dvs. dikeskanten.

Den icke odlade dikesrenen, mätt från kanten av kantdiket till kanten av växtbeståndet på ett jordbruksskifte, får vara högst två meter bred för att den skall kunna godkännas som en del av arealen av ett odlat jordbruksskifte.

Med avvikelse från vad som bestäms i 2 mom. kan det godkännas att en dikesren som uppfyller tvärvillkoren, en dikesren eller en skyddsremsa som uppfyller villkoren för miljöstöd för jordbruket eller en sådan odlingsteknisk vändteg enligt 22 § i den årliga förordningen om övervakning av arealbase-erade stöd som finns längs ett vattendrag eller ett kantdike som klassificerats som utfallsdike utgör en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte. Bredden av en sådan dikesren eller skyddsremsa mäts från dikeskanten till kanten av växtbeståndet på jordbruksskiftet invid dikesrenen eller skyddsremsan på ett sådant ställe där dikesrenens eller skyddsremsans bredd motsvarar den genomsnittliga bredden.

Områden som är bredare än de icke odlade områden som avses i 2 och 3 mom. skall bilda ett separat jordbruksskifte.

8 §

Godkännande av ett tegdike som en del av arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte

Ett tegdike som utgör en del av traditionella jordbruks- och markanvändningsmetoder och den icke odlade dikesrenen kan, om de ligger

inom eller på gränsen till ett jordbruksskifte, godkännas som en del av den stödberättigande arealen av ett basskifte och ett jordbruksskifte, om den sammanlagda bredden av diket och dikesrenen inte överskrider tre meter. Bredden av diket och dikesrenen mäts på ett sådant ställe där deras sammanlagda bredd motsvarar den genomsnittliga bredden.

Med tegdike avses ett dike som ligger inom ett basskifte och som i huvudsak endast avleder vatten som samlats på basskiftet.

9 §

Utelämnande av områden med träd och buskar

De områden av ett dike, en del av ett dike eller en icke odlad dikesren inom ett basskifte på vilka det växer träd eller buskar skall inte räknas till arealen av basskiftet. Då går basskiftets gräns längs den kant av trädbeståndet som ligger mot den odlade arealen.

På andra områden än dikesområden skall alla områden med träd och buskar åtskiljas från arealen av basskiftet.

10 §

Anmälningsnoggrannheten i fråga om arealen

Bas- och jordbruksskiftenas odlade och icke odlade arealer skall uppges i hektar med två decimalers noggrannhet.

11 §

Arealer som administrationen har godkänt

I artikel 68.1 i tillämpningsförordningen avsedda arealer som administrationen har godkänt är arealer som mätts med takymeter eller GPS-utrustning eller med en motsvarande mätnoggrannhet vid en kontroll som administrationen utfört.

Om mätresultat som avses i 1 mom. inte är tillgängliga, utgör de senast digitaliserade arealer som meddelats producenten före inlämnandet av stödansökan arealer som administrationen har godkänt.

Till den i 2 mom. avsedda digitaliserade areal som administrationen har godkänt hör digitaliseringsfel som gäller gränslinjen för

yttre kanten av ett basskifte. Detta förutsätter emellertid att högst 20 procent av basskiftets uppmätta areal utgör antingen annat än åker eller sådan areal som inte besitts av den som ansöker om stöd.

12 §

Kartbilaga

Till ansökan om stöd skall fogas en karta, om

1) producenten vill ändra på digitaliseringen av ett sådant basskifte som kommit i producentens ägo eller besittning efter föregående år,

2) basskiftets gränser har förändrats jämfört med den föregående digitaliserade basskifteskarta som har tillställts producenten,

3) stöd söks för ett nytt basskifte eller ett sådant basskifte som är odlade men som inte har digitaliserats tidigare,

4) driftscentrumets läge har ändrats, eller om

5) producenten anmäler en basskiftesareal som är större än den areal som administrationen har godkänt.

Av den karta som avses i 1 mom. skall det aktuella basskiftet och alla dess gränser framgå.

Som kartbilaga till ansökan om stöd godkänns en kopia i skala 1:5 000 av utskrivna digitaliserade basskifteskartor. Om en sådan kopia inte finns godkänns en kopia i skala 1:5 000 av ortokartor med gränselement och en kopia i skala 1:10 000 av grundkartor på vilka fastighetsgränserna utmärkts.

13 §

Inlämnande av ansökningar om stöd

Ansökan om stöd och utredningarna med bilagor skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där gårdsbruksenhetens driftscentrum är beläget. Om lägenheten saknar driftscentrum, skall ansökan lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där huvuddelen av lägenhetens åkrar är belägna.

En ansökan om stöd som har lämnats in per post anses ha lämnats in i tid, om den

postförsändelse som innehåller ansökan har poststämplat den sista ansökningsdagen och är riktad till den behöriga landsbygdsnäringsmyndigheten.

14 §

Återkallelse av hela stödansökan eller ett skifte som ingår i stödansökan

Hela stödansökan eller ett skifte eller en del av ett skifte som ingår i stödansökan kan återkallas på det sätt som framgår av artikel 22 i tillämpningsförordningen. Återkallelsen skall anmälas skriftligen till den myndighet som avses i 13 § innan de kontrollkontakter som avses i artikel 22.1 tredje stycket i tillämpningsförordningen tas.

15 §

Korrigerings av stödansökan

Stödansökan får korrigeras efter att den har lämnats in, om det i ansökan upptäcks ett sådant uppenbart fel som anges i artikel 19 i tillämpningsförordningen.

Ett ovan avsett uppenbart fel får korrigeras vid kontrollen när felet går att observera på basis av ansökan, skriftliga dokument som fogats till ansökan och andra motsvarande uppgifter.

3 kap.

Överföring av besittningsrätt

16 §

Möjligheter att ändra på jordbruksskiften efter ansökningstiden

Det är möjligt att i ansökan om stöd lägga till enskilda bas- och jordbruksskiften som ännu inte anmälts i stödansökan och att göra ändringar avseende användningen eller stödsystemet enligt artikel 15 i tillämpningsförordningen. I stödansökan får också läggas till sådana enskilda bas- och jordbruksskiften som under året i fråga inte har anmälts i någons stödansökan.

För att direkta stöd skall kunna betalas för ett enskilt skifte enligt 1 mom. förutsätts att

jordbrukaren till den myndighet som avses i 13 § lämnar in en tillräcklig utredning över besittningen av skiftet, en anmälan om sättningsarealer och en ändringsblankett för basskiftet senast den dag som fastställs i artikel 15.2 i tillämpningsförfordningen sådan den lyder i kommissionens förordning (EG) nr 239/2005. Vid ändringar av besittningen betraktas ett köpebrev, ett arrendeavtal eller ett annat avtal om överföring av besittningen som en tillräcklig utredning över besittningen av ett skifte.

17 §

Överföring av besittningen av en hel lägenhet

När besittningen av en hel lägenhet överförs enligt artikel 74 i tillämpningsförfordningen efter att ansökan om stöd har lämnats men före utbetalningen av direkta stöd, skall stödet betalas till den som övertar gårdsbruket. Besittningen skall överföras senast den 31 augusti under ansökningsåret i fråga.

Utredningar om saken och blankett nummer 156 skall senast den 11 september under ansökningsåret i fråga lämnas in till den myndighet som avses i 13 §.

4 kap.

Särskilda bestämmelser

18 §

Kontroll av direkta stöd

Direkta stöd kontrolleras på det sätt som bestäms i tillämpningsförfordningen och i en förordning av jord- och skogsbruksministeriet som utfärdas årligen och gäller övervakning av arealbaserade stöd.

19 §

Förhindrande av kontroll

Stödansökan avslås om kontrollen förhindras i enlighet med artikel 23.2 i tillämpningsförfordningen.

Bestämmelser om förhindrande av kontroll

finns i 9 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakningens mål och allmänna organisation.

20 §

Minimibeloppet av direkta stöd

Direkt stöd beviljas inte om beloppet av det är 50 euro eller mindre.

21 §

Förvaring av dokument

Producenten skall förvara dokument som hänför sig till ansökan om direkta stöd under en tid som omfattar minst ansökningsåret och de tre följande kalenderåren.

22 §

Ändringssökande

Ändring i beslut som kommunens landsbygdsnäringsmyndighet fattar i fråga om direkta stöd får sökas i den ordning som föreskrivs i 10 § i lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärings (1336/1992).

5 kap.

Ikraftträdande- och övergångsbestämmelser

23 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 31 maj 2006.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 28 maj 2004 om administration och kontroll av stödssystemet för jordbruksgrödor (438/2004) jämte ändringar.

24 §

Övergångsbestämmelser

Hänvisningar i andra lagar eller förord-

1256

Nr 406

ningar till den förordning som upphävs genom denna förordning anses avse hänvisningar till denna förordning.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Jukka Ränkimies

Nr 407

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av arealbaserade stöd

Utfärdat i Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om övervakning av areal- baserade stöd.....	44/06	24.5.2006	31.5.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 77 2005.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Tommi Kämpe

Nr 408

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om övervakning av djurstöd**

Utfärdat i Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om övervakning av djurstöd	45/06	24.5.2006	31.5.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 77 2005.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Tommi Kämpe

Nr 409

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av lägenhetsbestämda
ersättningar för skördeskador för 2005

Utfärdat i Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om utbetalning av lägenhetsbestämda ersättningar för skördeskador för 2005.....	48/06	24.5.2006	31.5.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 77 2005.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Velimatti Mukkila

Nr 410

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om betalning av förskott på det beredningsstöd som regleringsåret 2006/2007 betalas till förädlingsföretag för torkat foder**

Utfärdat i Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om betalning av förskott på det beredningsstöd som regleringsåret 2006/2007 betalas till förädlingsföretag för torkat foder	49/06	24.5.2006	31.5.2006

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 77 2005.

Helsingfors den 24 maj 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Velimatti Mukkila*